

Priatel'stvo je dúha (L'amicizia è un arcobaleno)

Testo vincitore la 7ª edizione del Concorso Internazionale "Un Testo per noi"

Scritto dalla Classe 5ªA Základná škola – Bratislava

Ins. Darina Šulánová

Musicato da A. Brunelli

Zelené ráno otvára okná, more už volá do chladných vín,
hráme sa spolu a nevadí nám, že naše slová odlišné sú.
To večne slané modré more vlnkami hladká piesok pláže,
bežíme spolu po bielej lodi, cítíme, čo je radost' z vody.

Coro: L'amicizia è un arcobaleno
che unisce i nostri mondi
come il mare alla sua spiaggia
e il Danubio a Bratislava.

Priatel'stvo je dúha veľ'ká, čo spojí svety dial'ne,
slaný piesok pri mori aj Dunaj v Bratislave.

Tá reč, čo všetkým tak iná zdá sa,
znie pekne, milo, do nôh sa vtlačá
každý z nás pozná, že siamo amici
znamená krátko, že priatelia sme my.

Coro: Ked' spokojní sme, contenti siete,
se dite andiamo my už ideme
to pravda je, ej veru è vero
to pravda je, ej veru è vero.

Coro: Aký je to krásny pocit, mať' dobrého priatel'a,
má t'a rád, vždy pomôže ti a nič za to nežiada.
Priatel'stvo je dúha veľ'ká, čo spojí svety dial'ne,
slaný piesok pri mori aj Dunaj v Bratislave.

L'amicizia è un arcobaleno

Coro: Priatel'stvo je dúha veľ'ká